



EURÓPAI UNIÓ

AZ EURÓPAI PARLAMENT

A TANÁCS

Brüsszel, 2015. május 13.
(OR. en)

2014/0177 (COD)

PE-CONS 12/15

STIS 7
TEXT 2
WTO 53
CODIF 27
CODEC 248

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az egyes harmadik országokból származó textiltermékek kétoldalú megállapodások, jegyzőkönyvek, egyéb megállapodások vagy egyéb különleges uniós importszabályozás hatálya alá nem tartozó behozatalának közös szabályairól (átdolgozás)
--------	--

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
(EU) 2015/... RENDELETE**

(…)

**az egyes harmadik országokból származó textiltermékek
kétoldalú megállapodások, jegyzőkönyvek, egyéb megállapodások
vagy egyéb különleges uniós importszabályozás hatálya alá nem tartozó
behozatalának közös szabályairól
(átdolgozás)**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére¹,

rendes jogalkotási eljárás keretében²,

¹ 2014. december 10-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

² Az Európai Parlament 2015. április 29-i álláspontja [(HL ...)] [(a Hivatalos Lapban még nem tették közzé)] és a Tanács ...-i határozata.

mivel:

- (1) Az 517/94/EK tanácsi rendeletet¹ több alkalommal² jelentős mértékben módosították. Mivel további módosítások szükségesek, az említett rendeletet az áttekinthetőség érdekében célszerű átdolgozni.
- (2) A közös kereskedelempolitikának egységes elveken kell alapulnia.
- (3) A behozatali szabályok egységességét, amennyire lehetséges, a kérdéses harmadik országokban fennálló gazdasági rendszer jellegzetességeinek figyelembevételével, a közös szabályok alapján egyéb harmadik országokra alkalmazott rendelkezésekhez hasonló rendelkezések meghozatalával kell biztosítani.
- (4) Az uniós textilágazat érzékenysége miatt egyes harmadik országokból származó korlátozott számú termékre uniós szinten alkalmazandó felügyeleti intézkedéseket kell e rendelettel meghatározni.
- (5) A gazdasági passzív feldolgozás keretében újrabehozott termékekre különös szabályokat kell meghatározni.

¹ A Tanács 517/94/EK rendelete (1994. március 7.) az egyes harmadik országokból származó textiltermékek kétoldalú megállapodások, jegyzőkönyvek, egyéb megállapodások vagy egyéb különleges közösségi importszabályozás hatálya alá nem tartozó behozatalának közös szabályairól (HL L 67., 1994.3.10., 1. o.).

² Lásd a VII. mellékletet.

- (6) Az 1398/2007/EK bizottsági rendelettel¹ módosított 517/94/EK rendelet III. B. mellékletének tartalma törlésre került. Ezért helyénvaló az említett melléklet teljes elhagyása. Az egyértelműség érdekében a 4. cikk (2) bekezdésében a szóban forgó mellékletre történő utalást szintén el kell hagyni.
- (7) Szükséges lehet bizonyos harmadik országokból származó egyes textilbehozatal uniós felügyelet, mennyiségi korlátok vagy egyéb, megfelelő intézkedés alá vonni.
- (8) Az uniós felügyelet alkalmazása esetén az érintett termékek szabad forgalomba bocsátását egységes feltételeknek megfelelő felügyeleti okmány bemutatásától kell függővé tenni. Ezt az okmányt – az importőr egyszerű kérelme alapján – meghatározott időtartamon belül a tagállamok hatóságainak kell kiállítaniuk, anélkül azonban, hogy az importőr ezáltal behozatali jogot szerezne. A felügyeleti okmány ezért csak addig érvényes, amíg a behozatali szabályok változatlanok maradnak.
- (9) Az Uniónak érdeke, hogy a tagállamok és a Bizottság a lehető legteljesebb mértékben tájékoztassák egymást az uniós felügyelet keretében szerzett információkról.

¹ A Bizottság 1398/2007/EK rendelete (2007. november 28.) az egyes harmadik országokból származó textiltermékek kétoldalú megállapodások, jegyzőkönyvek, egyéb megállapodások vagy egyéb különleges közösségi importszabályozás hatálya alá nem tartozó behozatalának közös szabályairól szóló 517/94/EK tanácsi rendelet II., III.B. és VI. mellékletének módosításáról (HL L 311., 2007.11.29., 5. o.).

- (10) Pontos feltételeket kell elfogadni az esetleges károk megállapítására és a vizsgálati eljárás kezdeményezésére vonatkozóan, miközben továbbra is lehetővé kell tenni a Bizottság számára, hogy sürgős esetekben megfelelő intézkedéseket hozzon.
- (11) E célból részletes rendelkezéseket kell előírni a vizsgálatok kezdeményezéséről, a szükséges ellenőrzésekről és vizsgálatokról, az érintettek meghallgatásáról, az összegyűjtött információk kezeléséről, valamint a kármegállapítás feltételeiről.
- (12) Az uniós mennyiségi korlátozások kezelésére megfelelő rendszert kell létrehozni.
- (13) Az igazgatási eljárásnak biztosítani kell, hogy minden kérelmező tisztességesen hozzáférhessen a kontingensekhez.
- (14) A behozatali szabályok egységessége érdekében az importőröktől megkívánt alaki követelményeknek egyszerűeknek és egységeseknek kell lenniük, függetlenül a vámkezelés helyétől. Ezért kívánatos annak biztosítása, hogy minden alaki követelményt az e rendelet VI. mellékletében található mintáknak megfelelő formanyomtatványok alkalmazásával teljesítsenek.
- (15) Ennek ellenére szükség lehet olyan felügyeleti vagy védintézkedésekre, amelyek egy vagy több régióra korlátozódnak, nem pedig az Unió egészére. Azonban ezeket az intézkedéseket csak kivételes esetben és akkor lehet engedélyezni, ha nincs más megoldás. Biztosítani kell, hogy ezen intézkedések ideiglenesek legyenek és a belső piac működését a lehető legkevésbé zavarják.

- (16) E rendelet rendelkezései nem érintik a szakmai titoktartásra vonatkozó uniós, illetve nemzeti jogszabályokat.
- (17) Az Unió érdekei által megkívánt védintézkedések végrehajtása során kellő figyelmet kell fordítani a fennálló nemzetközi kötelezettségekre.
- (18) Az importőrök számára az eljárások egyszerűsítése érdekében szükséges lehetővé tenni a nem vagy csak részlegesen felhasznált behozatali engedélyek meghosszabbítását a kibocsátó tagállam illetékes hatóságának történő visszaküldésük helyett.
- (19) Az egyes textiltermékek kétoldalú megállapodások, jegyzőkönyvek, egyéb megállapodások vagy egyéb különleges uniós importszabályozás hatálya alá nem tartozó behozatalának kezelésére szolgáló rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy a Szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az e rendelet mellékleteinek módosítására, az importszabályok megváltoztatására, illetve a védintézkedések és felügyeleti intézkedések e rendelet szerinti alkalmazására vonatkozóan. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elkészítésekor és szövegezésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlament és a Tanács részére történő egyidejű, időben történő és megfelelő továbbításáról.

- (20) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek¹ megfelelően kell gyakorolni.
- (21) A tanácsadó bizottsági eljárást kell alkalmazni a felügyeleti intézkedések elfogadására, tekintettel az ilyen intézkedések hatásaira, valamint – a végleges védintézkedések elfogadása vonatkozásában – az intézkedések sorrendiségének logikájára,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS ALAPELVEK

1. cikk

- (1) Ezt a rendeletet a 2658/87/EGK tanácsi rendelet¹ I. mellékletében foglalt Kombinált Nomenklátúra Második Részének XI. áruosztályába tartozó olyan textiltermékek, illetve a harmadik országokból származó és az e rendelet I. mellékletben felsorolt olyan egyéb textiltermékek behozatalára kell alkalmazni, amelyek nem tartoznak kétoldalú megállapodások, jegyzőkönyvek, egyéb megállapodások vagy egyéb különös uniós importszabályozás hatálya alá.
- (2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a 2658/87/EGK rendelet I. mellékletében foglalt Kombinált Nomenklátúra Második Részének XI. áruosztályának textiltermékeit – az e rendelet I. melléklete B. szakaszában felsorolt Kombinált Nomenklátúra kódok (KN-kódok) alá tartozó termékek kivételével – az e rendelet I. melléklete A. szakaszában szereplő kategóriák szerint kell besorolni.
- (3) E rendelet alkalmazásában a „származó termékek” fogalmát és e termékek származását ellenőrző módszereket a vonatkozó hatályos uniós szabályok határozzák meg.

¹ A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.7.9., 1. o.).

2. cikk

Az 1. cikkben említett és a II. mellékletben felsoroltaktól eltérő harmadik országokból származó termékek uniós behozatala szabad, és így mentes a mennyiségi korlátozástól, a III. fejezet alapján meghozható intézkedések és a különös közös behozatali szabályok alapján az e szabályok időtartamára vonatkozóan meghozott vagy meghozható intézkedések sérelme nélkül.

3. cikk

- (1) A III. mellékletben felsorolt és az említett mellékletben szereplő országokból származó textiltermékek Unióba való behozatalára az említett mellékletben megállapított éves mennyiségi korlátok vonatkoznak.
- (2) Az (1) bekezdésben említett mennyiségi korlátok alá eső behozatal uniós szabad forgalomba bocsátásához a tagállamok hatóságai által az e rendeletben megállapított eljárással összhangban kiállított behozatali engedély vagy ezzel egyenértékű okmány bemutatása szükséges. Az e bekezdéssel összhangban engedélyezett behozatalt az arra a naptári évre megállapított mennyiségi korlátokba kell beszámítani, amelyre mennyiségi korlátokat állapítottak meg.

- (3) A IV. mellékletben említett, az abban szereplő harmadik országokból származó textiltermékek importálhatók az Unióba, feltéve hogy a Bizottság meghatározta az éves mennyiségi korlátot. Az éves mennyiségi korlátnak minden esetben a korábbi kereskedelmi forgalmon kell alapulnia, vagy – ha arról nem áll rendelkezésre adat – e forgalom megfelelő indokolással alátámasztott becslésén. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 31. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e rendelet vonatkozó mellékleteinek az említett éves mennyiségi korlátok meghatározása érdekében történő módosítása céljából.
- (4) A II. mellékletben felsorolt országokból származó és az (1) és (3) bekezdésben nem említett textiltermékeket szabadon lehet importálni, figyelemmel a III. fejezet alapján meghozható intézkedésekre, valamint a különleges közös behozatali szabályok alapján az e szabályok időtartamára vonatkozóan meghozott vagy meghozható intézkedésekre is.

4. cikk

- (1) A III. fejezet vagy a különleges közös behozatali szabályok alapján meghozható intézkedések sérelme nélkül, nem vonatkoznak a mennyiségi korlátok azokra a textiltermékekre, amelyeket a II. mellékletben felsoroltaktól eltérő harmadik országokban végzett feldolgozást követően újra behoznak az Unióba.
- (2) Az (1) bekezdés ellenére a V. mellékletben felsorolt textiltermékeknek az ugyanazon mellékletben felsorolt harmadik országokban végzett feldolgozását követő újrabevezetése az Unióba csak a gazdasági passzív feldolgozásra vonatkozó hatályos uniós szabályozással összhangban történhet, és az az V. mellékletben megállapított éves mennyiségi korlátot nem haladhatja meg.

5. cikk

- (1) A 30. cikkben említett bizottság a Bizottság felvetése vagy valamely tagállam kérelme alapján megvizsgálhat az e rendelet alkalmazásával összefüggő bármilyen ügyet.
- (2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 31. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a III–VI. melléklet kiigazításához szükséges intézkedésekre vonatkozóan, amennyiben e mellékletek működésének hatékonysága tekintetében problémák merülnek fel.

II. FEJEZET

UNIÓS TÁJÉKOZTATÁSI ÉS VIZSGÁLATI ELJÁRÁS

6. cikk

- (1) Az I. mellékletben felsorolt textiltermékek adott hónapban behozott összmenyiségéről a tagállamok minden hónap végét követő 30 napon belül értesítik a Bizottságot a származási ország, a KN-kód és mértékegységek szerint, adott esetben még a KN-kód kiegészítő mértékegységeit is megadva. A behozatalt a hatályos statisztikai eljárásokkal összhangban kell részletezni.

- (2) Ahhoz, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó termékpiac fejlődése nyomon követhető legyen, a tagállamok minden év március 31-ig közlik a Bizottsággal az előző évi kivitel statisztikai adatait. Valamennyi termék – előállításával és felhasználásával kapcsolatos – statisztikai adatait a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében későbbiekben meghatározandó rendelkezések alapján kell megküldeni a Bizottságnak.
- (3) Amennyiben a termékek természete vagy különleges körülmények megkövetelik, a Bizottság – valamely tagállam kérelmére vagy saját kezdeményezésére, a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében – módosíthatja az e cikk (1) és (2) bekezdésében említett információközlés határidejét.
- (4) A 13. cikkben említett sürgős esetekben az érintett tagállam vagy tagállamok késedelem nélkül megküldi(k) a Bizottságnak és a többi tagállamnak a szükséges behozatali statisztikákat és gazdasági adatokat.

7. cikk

- (1) Amennyiben a Bizottság számára nyilvánvaló, hogy elegendő olyan bizonyíték áll rendelkezésre, amely alapján indokolt vizsgálatot folytatni 1. cikkben említett termékek behozatalának feltételeivel kapcsolatban, megindítja a vizsgálatot. A Bizottság azt követően, hogy megállapította a vizsgálat megindításának szükségességét, tájékoztatja erről a tagállamokat.

- (2) A 6. cikk alapján benyújtott információkon kívül a Bizottság minden általa szükségesnek tartott információt beszerez, és amennyiben indokoltnak tartja, lépéseket tesz ezen információk ellenőrzésére az importőröknél, kereskedőknél, ügynököknél, gyártóknál, kereskedelmi szövetségeknél és szervezeteknél.

Amennyiben azon tagállam, amelynek területén az említett ellenőrzésre sor kerül, így kívánja, e feladat ellátásában a Bizottságot e tagállam munkatársai segítik.

- (3) A tagállamok a Bizottság kérésére és az általa meghatározott eljárásoknak megfelelően közlik a Bizottsággal a vizsgálat tárgyát képező termék piaci helyzetének alakulásáról rendelkezésükre álló információkat.
- (4) A Bizottság meghallgathatja az érdekelt természetes és jogi személyeket. Köteles az érdekelt feleket meghallgatni, ha azok az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett közleményben előírt időtartamon belül a meghallgatást írásban kérték, és a kérelemben igazolták, hogy a vizsgálat eredményei hatással lehetnek rájuk, és szóbeli meghallgatásuk szükségességét különleges okokkal támasztják alá.
- (5) Amennyiben az információk szolgáltatása nem az e rendelet vagy az e rendelet értelmében a Bizottság által meghatározott határidőn belül történik, vagy a vizsgálat komoly akadályba ütközik, akkor a vizsgálat megállapításai a rendelkezésre álló információkon alapulhatnak..
- (6) Amennyiben egy tagállam kéri fel a Bizottságot a vizsgálat lefolytatására, és a Bizottság arra a következtetésre jut, hogy egy ilyen vizsgálat kellőképpen nem indokolt, úgy a konzultációkat követően tájékoztatja e döntéséről a tagállamot.

8. cikk

- (1) A vizsgálat végén a Bizottság az eredményekről jelentésben számol be a 30. cikkben említett bizottságnak.
- (2) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy nincs szükség uniós felügyeleti vagy védintézkedésre, a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében eljárva határozatot hoz a vizsgálat lezárásáról, ismertetve a vizsgálat legfontosabb következtetéseit.
- (3) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy uniós felügyeletre vagy védintézkedésekre van szükség, akkor a III. fejezettel összhangban meghozza a szükséges határozatokat.

9. cikk

- (1) Az e rendelet alkalmazásában kapott információkat csak arra a célra szabad felhasználni, amelyre az információt kérték.
- (2) A Bizottság és a tagállamok – ideértve tisztviselőiket is – az információt nyújtó fél kifejezett hozzájárulása nélkül nem hozhatják nyilvánosságra az e rendelet alapján kapott bizalmas jellegű információt és az egyéb, bizalmas jelleggel közölt információt.

A bizalmas információkezelés iránti kérelemben meg kell jelölni azokat az okokat, amelyek alapján az információ bizalmasnak minősül.

Amennyiben azonban a bizalmas információkezelés iránti kérelem megalapozatlannak bizonyul, és az információ szolgáltatója sem az információ nyilvánosságra hozatalához, sem annak általánosított vagy összegzett formájú nyilvánossá tételéhez nem kíván hozzájárulni, akkor az érintett információ figyelmen kívül hagyható.

- (3) Az információ bizalmasnak tekintendő, ha nyilvánossá tétele az információ szolgáltatójára vagy forrására jelentős hátrányt gyakorolna.
- (4) Az (1), (2) és (3) bekezdés nem zárja ki azt, hogy az uniós hatóságok általános információkra és különösen olyan indokokra hivatkozzanak, amelyeken az e rendelet szerint hozott határozatok alapulnak. E hatóságoknak azonban figyelembe kell venniük az érintett jogi és természetes személyek ahhoz fűződő jogos érdekeit, hogy üzleti titkaik ne kerüljenek nyilvánosságra.

10. cikk

- (1) A behozatal alakulása, a behozatal körülményei, valamint az ilyen behozatalból származóan az uniós termelőket érő vagy fenyegető komoly károk vizsgálata során különösen a következő tényezőket kell figyelembe venni:
 - a) a behozatal mennyisége, így különösen az, hogy történt-e jelentős növekedés akár abszolút értelemben, akár az Unión belüli termeléshez vagy fogyasztáshoz képest;
 - b) a behozatali árak, így különösen az, hogy történt-e jelentős áralá kínálás az Unióban előállított hasonló termék árával összehasonlítva;

c) a hasonló, vagy adott termékkel közvetlenül versenyző termékek uniós gyártóit ebből következően érő hatás, amit egyes, többek között az alábbi gazdasági mutatók alakulása jelez:

- termelés,
- kapacitáskihasználás,
- készletek,
- eladások,
- piaci részesedés,
- árak (azaz az árak leszorítása vagy olyan áremelkedés megakadályozása, amely rendes körülmények között bekövetkezett volna),
- nyereségek,
- a felhasznált tőke megtérülése,
- cash-flow,
- foglalkoztatottság.

(2) A vizsgálat lefolytatása során a Bizottság figyelembe veszi a II. mellékletben említett harmadik országok sajátos gazdasági rendszerét.

- (3) Komoly károkozás veszélyére való hivatkozás esetén a Bizottságnak azt is meg kell vizsgálnia, hogy egyértelműen előrelátható-e az, hogy egy adott helyzet tényleges károkozáshoz vezethet. Ebben a vonatkozásban olyan tényezők vehetők figyelembe, mint:
- a) az Unióba irányuló kivitelek növekedési üteme;
 - b) a származási vagy exportáló országban már meglevő vagy belátható időn belül fennálló kiviteli kapacitás, és annak a valószínűsége, hogy az ebből származó kivitel az Unióba irányul majd.

III. FEJEZET

FELÜGYELETI ÉS VÉDINTÉZKEDÉSEK

11. cikk

- (1) Amennyiben a II. mellékletben felsoroltaktól eltérő országokból származó textiltermékek behozatala a hasonló vagy e termékekkel közvetlenül versenyző termékek uniós gyártásának sérelmével fenyeget, úgy a Bizottság valamely tagállam kérelmére vagy saját kezdeményezésére:
- a) a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárás keretében elrendelheti bizonyos behozatalok visszamenőleges uniós felügyeletét;
 - b) ezen behozatalok alakulásának nyomon követése céljából bizonyos behozatalokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárás keretében előzetes uniós felügyelet alá vonhat.

- (2) Amennyiben a II. mellékletben felsorolt országokból származó és uniós szinten liberalizált textiltermékek behozatala a hasonló vagy e termékekkel közvetlenül versenyző termékek gyártásának sérelmével fenyeget, vagy ha az Unió gazdasági érdekei ezt megkövetelik, úgy a Bizottság valamely tagállam kérelmére vagy saját kezdeményezésére:
- a) a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárás keretében elrendelheti bizonyos behozatalok visszamenőleges uniós felügyeletét;
 - b) az említett behozatalok alakulásának megfigyelése céljából bizonyos behozatalokat a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárás keretében előzetes uniós felügyelet alá vonhat.
- (3) Az (1) és (2) bekezdésben említett intézkedések érvényességi ideje főszabályként korlátozott.

12. cikk

- (1) Amennyiben a harmadik országokból származó, a II. mellékletben felsoroltaktól eltérő textiltermékek behozatala olyan – abszolút vagy relatív értelemben – megnövekedett mennyiségben és/vagy olyan feltételekkel történik, hogy a hasonló vagy e termékekkel közvetlenül versenyző termékek uniós gyártására nézve súlyos kárt okoz, vagy ilyen kár okozásával fenyeget, úgy a Bizottság valamely tagállam kérelmére vagy saját kezdeményezésére megváltoztathatja az érintett termék behozatali szabályozását oly módon, hogy annak szabad forgalomba bocsátását behozatali engedély bemutatásához köti, amelynek megadására a Bizottság által megállapított rendelkezések és általa szabott határok vonatkoznak.

- (2) Amennyiben a II. mellékletben felsorolt harmadik országokból származó, és uniós szinten liberalizált textiltermékek behozatala olyan – abszolút vagy relatív értelemben – megnövekedett mennyiségben és/vagy olyan feltételekkel történik, hogy a hasonló vagy e termékekkel közvetlenül versenyző termékek uniós gyártását kár okozásával fenyegeti, illetve ha az Unió gazdasági érdekei úgy kívánják, úgy a Bizottság valamely tagállam kérelmére vagy saját kezdeményezésére megváltoztathatja az érintett termék behozatali szabályozását oly módon, hogy annak uniós szabad forgalomba bocsátását behozatali engedély bemutatásához köti, amelynek megadására a Bizottság által megállapított rendelkezések és általa szabott határok vonatkoznak.
- (3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 31. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az e cikk (1) és (2) bekezdésben említett intézkedésekre vonatkozóan a szóban forgó termékre vonatkozó behozatali szabályoknak – adott esetben az e rendelet mellékleteinek módosítása révén történő – megváltoztatása céljából.
- (4) Az e cikkben és a 11. cikkben említett intézkedéseket az ezen intézkedések hatálybalépése után a szabad forgalomba bocsátott valamennyi termékre alkalmazni kell.

Az ilyen intézkedések azonban nem akadályozzák az Unióba már úton lévő termékek szabad forgalomba bocsátását, feltéve hogy rendeltetési helyük már nem változtatható meg és hogy e termékeket, amelyek szabad forgalomba bocsátása e cikk és a 11. cikk alapján felügyeleti okmány bemutatásához kötött, ilyen okmány kíséri.

A 16. cikkel összhangban, az e cikkben és a 11. cikkben említett intézkedések az Unió egy vagy több régiójára korlátozhatók.

13. cikk

Sürgős esetekben, ha intézkedés hiányában az uniós ipart helyrehozhatatlan kár érné, és ha a Bizottság saját kezdeményezés vagy tagállami kérelem alapján eljárva megállapítja, hogy a 12. cikk (1) és (2) bekezdésében megállapított feltételek teljesülnek, továbbá úgy ítéli meg, hogy az I. mellékletben felsorolt és mennyiségi korlátozás alá nem tartozó termékek egy adott kategóriáját mennyiségi korlátozás vagy előzetes, illetve visszamenőleges felügyeleti intézkedések alá kell vonni, és ezért az rendkívül sürgős okokból szükséges, a 12. cikk (3) bekezdésében említett, a szóban forgó termékre vonatkozó behozatali szabályokat – adott esetben e rendelet mellékleteinek módosítása révén – megváltoztató felhatalmazáson alapuló jogi aktusokra a 32. cikk szerinti eljárást kell alkalmazni.

14. cikk

- (1) Az előzetes uniós felügyelet vagy védintézkedések hatálya alá tartozó termékek szabad forgalomba bocsátásának a felügyeleti okmány bemutatása a feltétele..

Előzetes uniós felügyeleti intézkedések esetén a felügyeleti okmányt a tagállamok által kijelölt illetékes hatóság térítésmentesen kiállítja bármely kért mennyiségre vonatkozóan és legfeljebb öt munkanapon belül azt követően, hogy az illetékes nemzeti hatósághoz beérkezett valamely uniós importőr kérelme, függetlenül attól, hogy ez utóbbinak hol van az Unión belüli üzletviteli helye. Ellenkező bizonyíték hiányában ezt a kérelmet legkésőbb a benyújtását követő három munkanapon belül az illetékes nemzeti hatósághoz beérkezettnek kell tekinteni. A felügyeleti okmányt a VI. melléklet szerinti mintának megfelelő formanyomtatványon kell kiállítani. A 21. cikk értelemszerűen alkalmazandó.

Védintézkedések esetén a felügyeleti okmányt a IV. fejezet rendelkezései szerint kell kiállítani.

- (2) Az (1) bekezdésben előírt információ túl más információ is szükséges lehet a felügyeleti vagy védintézkedések elrendelésével kapcsolatos határozat meghozatalakor.
- (3) Az e rendelet 16. cikke alapján hozott intézkedések sérelme nélkül a felügyeleti okmány – függetlenül attól, hogy melyik tagállamban állították ki – minden olyan területen érvényes, ahol a Szerződés a benne megállapított feltételekkel alkalmazandó.
- (4) A felügyeleti okmány semmiképpen nem használható azon időtartam lejártát követően, amelyet a felügyeleti vagy védintézkedések elrendelésével egyidejűleg és ugyanolyan eljárás keretében állapítanak meg, és amely figyelembe veszi a termékek jellegét és az ügyletek egyéb különös jellemzőit.

- (5) Amennyiben a 30. cikkben említett megfelelő eljárással összhangban hozott határozat előírja, az uniós felügyeleti vagy védintézkedések alá tartozó termékek származását származási bizonyítvánnyal kell bizonyítani. Ez a bekezdés nem érinti az ilyen bizonyítvány bemutatására vonatkozó egyéb rendelkezéseket.
- (6) Amennyiben az előzetes uniós felügyelet alatt álló termékekre valamely tagállamban regionális védintézkedések vonatkoznak, abban az esetben a felügyeleti okmányt az e tagállam által kiadott behozatali engedély helyettesítheti.

15. cikk

Amennyiben a 12. cikk (2) bekezdésében említett helyzet bekövetkezése valószínűsíthető, a Bizottság – a 30. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó bizottsági eljárás keretében – tagállami kérelemre vagy saját kezdeményezés alapján:

- korlátozhatja a felügyeleti intézkedésekhez szükséges bármely felügyeleti okmány érvényességének idejét,
- a felügyeleti okmány-kiadását bizonyos feltételek meglététől, továbbá – kivételes esetben – egy visszavonási záradék beiktatásától, illetve a 6. és 8. cikkben említett előzetes tájékoztatási és konzultációs eljárástól – amelynek gyakoriságát és időtartamát a Bizottság határozza meg – teheti függővé.

16. cikk

Ha – különösen a 10., 11. és 12. cikkben említett tényezők alapján – az Unió egy vagy több régiójában teljesülnek a felügyeleti és védintézkedések bevezetésének meghatározott feltételei, a Bizottság – a lehetséges alternatív megoldások megfontolása után – kivételesen a felügyeleti vagy védintézkedések alkalmazását az általuk érintett régióra vagy régiókra korlátozhatja, ha az ezen a szinten alkalmazott intézkedéseket megfelelőbbnek tartja, mint a uniós szintűeket.

Az intézkedéseknek átmenetinek kell lenniük, és amennyire lehetséges, nem zavarhatják a belső piac működését.

Ezeket az intézkedéseket a 10., 11. és 12. cikk alapján elfogadandó intézkedésekre vonatkozó megfelelő eljárás keretében kell elfogadni.

IV. FEJEZET

AZ UNIÓS BEHOZATALI KORLÁTOZÁSOK KEZELÉSE

17. cikk

- (1) A tagállamok illetékes hatóságai bejelentik a Bizottságnak azokat a mennyiségeket, amelyekre náluk behozatali engedélyt kérmeztek.

- (2) A Bizottság a tagállami bejelentések beérkezésének megfelelő időrendben igazolja vissza, hogy az igényelt mennyiségek behozatal céljára rendelkezésre állnak, (az „érkezési sorrendben történő kiszolgálás módszere” alapján).
- (3) Amennyiben feltételezhető, hogy az előzetes igénylések túlléphetik a mennyiségi korlátokat, úgy a Bizottság – a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében – feloszthatja a mennyiségi korlátokat vagy meghatározhatja az elosztások maximális mennyiségét. A Bizottság a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban egy bizonyos mennyiségi korlát egy részét visszatarthatja olyan kérelmek teljesítésére, amelyekhez a korábbi behozatalok igazolását csatolták.
- (4) Az (1) és (2) bekezdésekben említett bejelentéseket elektronikus úton, az erre a célra létrehozott integrált hálózaton belül kell továbbítani, kivéve ha kényszerítő erejű technikai okok miatt átmenetileg más kommunikációs eszközhöz kell folyamodni.
- (5) Az illetékes hatóságok a behozatali engedély érvényessége során fel nem használt mennyiségeket az azokról való tájékoztatást köveően haladéktalanul közlik a Bizottsággal. E fel nem használt mennyiségeket automatikusan át kell vezetni a teljes uniós mennyiségi korlát fennmaradó mennyiségeibe.
- (6) A Bizottság a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban az e cikk végrehajtásához szükséges bármilyen intézkedést meghozhat.

18. cikk

- (1) Minden uniós importőr – az Unión belüli letelepedési helyétől függetlenül – benyújthatja engedély iránti kérelmét az általa választott tagállam illetékes hatóságához.
- (2) A 17. cikk (3) bekezdése második mondatának alkalmazásakor az importőrök kérelméhez valamennyi termékkategória és érintett harmadik ország vonatkozásában szükség esetén csatolni kell a korábbi behozatalok bizonylatait.

19. cikk

A tagállamok illetékes hatóságai a bizottsági határozat közlésétől számított 5 munkanapon belül vagy a Bizottság által megállapított határidőn belül adják ki a behozatali engedélyeket.

Az említett hatóságok a behozatali engedélyek kiadásától számított tíz munkanapon belül tájékoztatják a Bizottságot az engedélyek kiadásáról.

20. cikk

Szükség esetén – a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban – a behozatali engedélyek feltételül biztosíték letétbe helyezése szabható.

21. cikk

- (1) A 16. cikk alapján hozott intézkedések sérelme nélkül a behozatali engedélyek olyan termékek behozatalára jogosítanak fel, amelyekre mennyiségi korlátok vonatkoznak, és az importőrök által a kérelemben feltüntetett behozatal helyétől függetlenül minden olyan területen érvényesek, ahol a Szerződés a benne megállapított feltételekkel alkalmazandó.

Amikor az Unió – a 16. cikkel összhangban – egy vagy több régiót érintő korlátozott időtartamú korlátozást vezet be, e korlátozások nem zárják ki a bevezetésük előtt feladott termékek érintett régióba szállítását.

- (2) A tagállamok illetékes hatóságai által kiadott behozatali engedélyek érvényességi ideje hat hónap. Az érvényesség ideje szükség esetén a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban módosítható.
- (3) Behozatali engedély iránti kérelmet egy olyan mintának megfelelő formanyomtatvány kitöltésével kell elkészíteni, amelynek jellemzőit a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással kell megállapítani. Az illetékes hatóságok az általuk rögzített feltételek mellett az elektronikus úton benyújtott kérelmeket is elfogadhatják. Mindazonáltal minden okmányt és bizonyítékot az illetékes hatóság rendelkezésére kell bocsátani.

- (4) Az érintett importőr kérésére a behozatali engedélyeket elektronikus úton is ki lehet állítani. Az említett importőr kellően indokolt kérésére, és feltéve, hogy e cikk (3) bekezdésének eleget tesznek, az elektronikusan kibocsátott behozatali engedélyt az eredeti behozatali engedélyt kiállító tagállam illetékes hatósága kicserélheti papíron kiállított behozatali engedélyre. Az említett hatóság azonban csak azután bocsáthat ki írásos formájú behozatali engedélyt, hogy meggyőződött arról, hogy az elektronikusan kiadott engedélyt törölték.

Az e bekezdés végrehajtásához szükséges valamennyi intézkedést a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell meghozni.

- (5) Az érintett tagállam kérésére, különösen csődeljárással, illetve hasonló eljárásokkal összefüggésben az említett tagállam illetékes hatóságai birtokában lévő olyan textiltermékek szabad forgalomba bocsátása, amelyekre már nem áll rendelkezésre érvényes behozatali engedély, a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban engedélyezhető.

22. cikk

A 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban elfogadandó különös rendelkezések sérelme nélkül a behozatali engedélyt – sem ellenszolgáltatásért, sem ingyenesen – nem adhatja kölcsön vagy ruházhatja át az a személy, akinek nevére az okiratott kiállították.

23. cikk

A nem vagy részlegesen felhasznált behozatali engedélyek érvényessége a 30. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében meghosszabbítható, ha elegendő mennyiség áll rendelkezésre.

24. cikk

Minden hónap végét követő 30 napon belül a tagállamok illetékes hatóságai tájékoztatják a Bizottságot az előző hónap során behozott, uniós mennyiségi korlátok alá eső termékek mennyiségéről.

V. FEJEZET

PASSZÍV FELDOLGOZÁSI FORGALOM

25. cikk

Az V. mellékletben foglalt táblázatban felsorolt textiltermékek Unióba történő – a gazdasági passzív feldolgozásra vonatkozó hatályos uniós szabályoknak megfelelően végrehajtott – újrabehozatalára nem vonatkoznak a 2., 3., és 4. cikkben említett keretmennyiségek, ha azok az V. mellékletben található táblázatban megadott egyedi mennyiségi korlátok alá tartoznak, és a meghatározott mennyiségi korláthoz tartozó, a felsorolt megadott harmadik országban történő feldolgozást követően újrabehozatalra kerültek.

26. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 31. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy az e fejezet és az V. melléklet hatálya alá nem tartozó újrabehozatalokat egyedi mennyiségi korlátok alá vonjon, feltéve hogy a szóban forgó termékek a 2., 3., és 4. cikkben meghatározott mennyiségi korlátok alá tartoznak.

Amennyiben a passzív feldolgozásból származó termékek újrabehozatalára vonatkozó egyedi mennyiségi korlátok késedelmes bevezetése nehezen helyrehozható károkat okozna az uniós iparnak, és ezért az rendkívül sürgős okokból szükséges, az e cikk első bekezdése alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusokra a 32. cikkben előírt eljárást kell alkalmazni.

27. cikk

- (1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 31. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az I. melléklet A. szakaszában meghatározott termékkategóriák közötti átcsoportosítás, valamint a 26. cikkben említett egyedi mennyiségi korlátok egy részének előzetes felhasználása vagy egyik évről egy másikra történő átvitele céljából.

Amennyiben az első albekezdésben említett intézkedések késedelmes bevezetése kárt okozna az uniós iparnak azáltal, hogy – tekintettel arra jogi követelményre, hogy az efféle átcsoportosításokat egyik évről a másikra kell végrehajtani – akadályozná a passzív feldolgozásból származó termékek kereskedelmét, és e kár nehezen volna helyrehozható, továbbá az ezért rendkívül sürgős okokból szükséges, az e bekezdés első albekezdése alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokra a 32. cikkben előírt eljárást kell alkalmazni.

- (2) Az (1) bekezdés szerinti automatikus átcsoportosításokat azonban csak a következő korlátokon belül lehet elvégezni:
- a) az I. melléklet A. szakaszában meghatározott termékkategóriák közötti átcsoportosítás nem haladhatja meg az arra a kategóriára megállapított mennyiségi korlát 20 %-át, amelybe az átcsoportosítás történik,
 - b) az egyedi mennyiségi korlát egyik évről másikra történő átvitele nem haladhatja meg a tényleges felhasználás évére megállapított mennyiségi korlát 10,5 %-át,
 - c) az egyedi mennyiségi korlát előzetes felhasználása nem haladhatja meg a tényleges felhasználás évére megállapított mennyiségi korlát legfeljebb 7,5 %-át.
- (3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy amennyiben további behozatalra van szükség, az egyedi mennyiségi korlátok kiigazítása céljából felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a 31. cikknek megfelelően.
- Amennyiben a további behozatal szükségessége esetén az egyedi mennyiségi korlátok késedelmes kiigazítása nehezen helyrehozható kárt okozna az uniós iparnak azáltal, hogy akadályozná az ezen szükséges további behozatalhoz való hozzáférést, és ezért az rendkívül sürgős okokból szükséges, az e bekezdés első albekezdése alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokra a 32. cikkben előírt eljárást kell alkalmazni.
- (4) A Bizottság tájékoztatja az érintett harmadik országot vagy harmadik országokat az e cikk alapján tett bármely intézkedésről.

28. cikk

- (1) A 25. cikk alkalmazása céljából a tagállamok illetékes hatóságai, az előzetes engedélyeknek a gazdasági passzív feldolgozásra vonatkozó uniós szabályokkal összhangban történő kiállítását megelőzően értesítik a Bizottságot a hozzájuk beérkezett engedély iránti kérelmekben foglalt mennyiségekről. A Bizottság értesítést küld az arra vonatkozó megerősítéséről, hogy a kért mennyiségek a vonatkozó uniós korlátokon belül újrabehozatal céljára rendelkezésre állnak a gazdasági passzív feldolgozásra vonatkozó uniós szabályoknak megfelelően.
- (2) A Bizottságnak küldött értesítésben szereplő kérelmek akkor érvényesek, ha minden esetben világosan feltüntetik rajtuk a következő adatokat:
- a) a harmadik ország, amelyben az árukat feldolgozni kívánják;
 - b) a szóban forgó textiltermékek kategóriája;
 - c) az újrabehozatalra szánt mennyiség;
 - d) az a tagállam, amelyben az újrabehozott termékeket szabad forgalomba kívánják bocsátani;

- e) annak feltüntetése, hogy a kérelmek az alábbiak valamelyikéhez kapcsolódnak-e:
- i. a 3036/94/EK tanácsi rendelet¹ 3. cikkének (4) bekezdése vagy 3. cikke (5) bekezdésének ötödik albekezdésével összhangban a tartalékolt mennyiséget kérelmező korábbi jogosult; vagy
 - ii. a 3036/94/EK rendelet 3. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdése vagy 3. cikkének (5) bekezdése szerinti kérelmező.
- (3) Az (1) és (2) bekezdésben említett értesítést az e célra létrehozott integrált hálózaton keresztül elektronikus úton kell továbbítani, kivéve ha kényszerítő technikai okokból átmenetileg más kommunikációs eszköz használata szükséges.
- (4) Amennyiben a kért mennyiség rendelkezésre áll, a Bizottság az egyes érintett termékkategóriákra és az egyes érintett harmadik országokra vonatkozóan benyújtott kérelmekben feltüntetett teljes mennyiséget jóváhagyja a tagállamok illetékes hatóságai felé. A tagállamok által benyújtott olyan értesítéseket, amelyekre nem tudnak megerősítést adni, mert az uniós mennyiségi korlátokon belül a kért mennyiség már nem áll rendelkezésre, a Bizottság beérkezésük sorrendjében megőrzi, és ugyanebben a sorrendben jóváhagyja azokat, amint a 27. cikkben meghatározott automatikus átcsoportosítások alkalmazása révén további mennyiségek szabadulnak fel.

¹ A Tanács 3036/94/EK rendelete (1994. december 8.) az egyes harmadik országokban végzett feldolgozás vagy kezelés után a Közösségbe újrabehozott egyes textil- és ruházati termékekre alkalmazandó, a passzív feldolgozással kapcsolatos rendelkezések megállapításáról (HL L 322., 1994.12.15., 1. o.).

- (5) Az illetékes hatóságok késedelem nélkül értesítik a Bizottságot, amint bármely olyan mennyiségről tudomást szereznek, amelyet a behozatali engedély érvényességi időtartamán belül nem használtak fel. Az ilyen fel nem használt mennyiségeket automatikusan át kell csoportosítani a 3036/94/EK rendelet 3. cikke (4) bekezdésének első albekezdése vagy 3. cikke (5) bekezdésének ötödik albekezdése szerint nem tartalékolt uniós mennyiségi korlátokba.

Azok a mennyiségek, amelyekről a 3036/94/EK rendelet 3. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdése szerint lemondtak, automatikusan hozzáadódnak az említett rendelet 3. cikke (4) bekezdésének első albekezdése vagy 3. cikke (5) bekezdésének ötödik albekezdése szerint nem tartalékolt uniós kontingenseken belüli mennyiségekhez.

Az előző albekezdésekben meghatározott valamennyi mennyiségről értesíteni kell a Bizottságot a (3) bekezdéssel összhangban.

29. cikk

A tagállamok illetékes hatóságai közlik a Bizottsággal a 28. cikkben említett előzetes engedélyek kibocsátására jogosult hatóságok nevét és címét, az általuk használt bélyegzőlenyomatok mintáival együtt.

VI. FEJEZET

HATÁROZATHOZATALI ELJÁRÁSOK

ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

30. cikk

- (1) A Bizottságot a textiltermékekkel foglalkozó bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 4. cikkét kell alkalmazni.
- (3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

31. cikk

- (1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg..

- (2) A Bizottságnak a 3. cikk (3) bekezdésében, az 5. cikk (2) bekezdésében, a 12. cikk (3) bekezdésében, a 13. cikkben, a 26. cikkben, a 27. cikk (1) és (3) bekezdésében és a 35. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása ötéves időtartamra szól 2014. február 20-tól kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam vége előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok vége előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 3. cikk (3) bekezdésében, az 5. cikk (2) bekezdésében, a 12. cikk (3) bekezdésében, a 13. cikkben, a 26. cikkben, a 27. cikk (1) és (3) bekezdésében és a 35. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (4) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

- (5) A 5. cikk (2) bekezdése, valamint a 13. és 35. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.
- (6) A 3. cikk (3) bekezdése, a 12. cikk (3) bekezdése, a 26. cikk, valamint a 27. cikk (1) és (3) bekezdése értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam négy hónappal meghosszabbodik.

32. cikk

- (1) Az e cikk alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusok haladéktalanul hatályba lépnek és alkalmazandók, amennyiben nem emelnek ellenük kifogást a (2) bekezdésnek megfelelően. Az ilyen jogi aktusról az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak küldött értesítésben meg kell indokolni a sürgősségi eljárás alkalmazását.

- (2) Az Európai Parlament vagy a Tanács a 31. cikk (5) vagy (6) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kifogást emelhet a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen. Ebben az esetben a Bizottság az Európai Parlament vagy a Tanács kifogásáról szóló határozatról való értesítést követően haladéktalanul hatályon kívül helyezi a felhatalmazáson alapuló jogi aktust.

33. cikk

- (1) E rendelet nem gátolja az Unió és harmadik országok közötti megállapodásokban foglalt különös szabályokból fakadó kötelezettségek teljesítését.
- (2) Az egyéb uniós rendelkezések sérelme nélkül e rendelet nem gátolja a következő tagállami intézkedések elfogadását vagy alkalmazását:
- a) a közérkölc, a közrend vagy a közbiztonság, az emberek, állatok vagy növények egészségének és életének a védelme, a művészi, történelmi vagy régészeti értékű nemzeti kincsek védelme, vagy az ipari és kereskedelmi tulajdon védelme alapján tilalmak, mennyiségi korlátozások vagy felügyeleti intézkedések;
 - b) devizára vonatkozó különleges alaki követelmények;
 - c) nemzetközi megállapodások alapján a Szerződéssel összhangban bevezetett alaki követelmények.

A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot az első albekezdéssel összhangban bevezetni vagy módosítani kívánt intézkedésekről, illetve alaki követelményekről.

Rendkívül sürgős esetben az érintett nemzeti intézkedéseket vagy alaki követelményeket elfogadásukat követően azonnal közölni kell a Bizottsággal.

34. cikk

A Bizottság az 1225/2009/EK tanácsi rendelet¹ 22a. cikkének megfelelően az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak benyújtott, a kereskedelmi védintézkedések alkalmazásáról és végrehajtásáról szóló éves jelentésében tájékoztatást ad e rendelet végrehajtásáról.

35. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 31. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a vonatkozó mellékleteknek a megállapodások vagy egyezmények harmadik országokkal való megkötésének, módosításának vagy lejáratának vagy az Unió statisztikai szabályai, vámrendelkezései vagy közös behozatali szabályai módosításainak a figyelembevétele érdekében szükséges módosítása céljából.

¹ A Tanács 1225/2009/EK rendelete (2009. november 30.) az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről (HL L 343., 2009.12.22., 51. o.).

36. cikk

Az 517/94/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat erre a rendeletre való hivatkozásnak kell tekinteni és a VIII. mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni.

37. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ..., -án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

I. MELLÉKLET

A. AZ 1. CIKKBEN EMLÍTETT TEXTILTERMÉKEK

1. A Kombinált Nomenklatúra értelmezési szabályainak sérelme nélkül, az árumegnevezés megfogalmazása csak jelzésértékűnek tekintendő, mivel az egyes kategóriákba tartozó termékeket – ezen a mellékleten belül – a KN-kódok határozzák meg. Amennyiben a KN-kód előtt „ex” jelzés áll, az egyes kategóriákba tartozó termékeket együttesen határozza meg a KN-kód és a megfelelő megnevezés hatálya.
2. A férfi vagy fiú-, illetve női vagy leánykaruházatként nem azonosítható ruházatot ez utóbbi kategóriába kell besorolni.
3. A „csecsemőruházat” kifejezés a legfeljebb 86-os kereskedelmi méretű ruházat megnevezésére szolgál.

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
I.A.CSOPORT			
1	Pamutfonal, nem kiskereskedelmi kiszerezésben		
	52041100 52041900 52051100 52051200 52051300 52051400 52051510 52051590 52052100 52052200 52052300 52052400 52052600 52052700 52052800 52053100 52053200 52053300 52053400 52053500 52054100 52054200 52054300 52054400 52054600 52054700 52054800 52061100 52061200 52061300 52061400 52061500 52062100 52062200 52062300 52062400 52062500 52063100 52063200 52063300 52063400 52063500 52064100 52064200 52064300 52064400 52064500 ex56049090		
2	Pamutszövet, a gézszövet, frottírszövet, szövött keskenyáru, bolyhos szövet, zseníliaszövet, tüll és más hálószövet kivételével		
	52081110 52081190 52081216 52081219 52081296 52081299 52081300 52081900 52082110 52082190 52082216 52082219 52082296 52082299 52082300 52082900 52083100 52083216 52083219 52083296 52083299 52083300 52083900 52084100 52084200 52084300 52084900 52085100 52085200 52085910 52085990 52091100 52091200 52091900 52092100 52092200 52092900 52093100 52093200 52093900 52094100 52094200 52094300 52094900 52095100 52095200 52095900 52101100 52101900 52102100 52102900 52103100 52103200 52103900 52104100 52104900 52105100 52105900 52111100 52111200 52111900 52112000 52113100 52113200 52113900 52114100 52114200 52114300 52114910 52114990 52115100 52115200 52115900 52121110 52121190 52121210 52121290 52121310 52121390 52121410 52121490 52121510 52121590 52122110 52122190 52122210 52122290 52122310 52122390 52122410 52122490 52122510 52122590 ex58110000 ex63080000		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
2 a)	Ebből: a fehérítetlen vagy fehérített kivételével		
	52083100 52083216 52083219 52083296 52083299 52083300 52083900 52084100 52084200 52084300 52084900 52085100 52085200 52085910 52085990 52093100 52093200 52093900 52094100 52094200 52094300 52094900 52095100 52095200 52095900 52103100 52103200 52103900 52104100 52104900 52105100 52105900 52113100 52113200 52113900 52114100 52114200 52114300 52114910 52114990 52115100 52115200 52115900 52121310 52121390 52121410 52121490 52121510 52121590 52122310 52122390 52122410 52122490 52122510 52122590 ex58110000 ex63080000		
3	Szövet szintetikus szálból (vágott vagy hulladék), a szövött keskenyáru, bolyhos szövet (a frottírszövetet is beleértve) és a zseníliaszövet kivételével		
	55121100 55121910 55121990 55122100 55122910 55122990 55129100 55129910 55129990 55131120 55131190 55131200 55131300 55131900 55132100 55132310 55132390 55132900 55133100 55133900 55134100 55134900 55141100 55141200 55141910 55141990 55142100 55142200 55142300 55142900 55143010 55143030 55143050 55143090 55144100 55144200 55144300 55144900 55151110 55151130 55151190 55151210 55151230 55151290 55151311 55151319 55151391 55151399 55151910 55151930 55151990 55152110 55152130 55152190 55152211 55152219 55152291 55152299 55152900 55159110 55159130 55159190 55159920 55159940 55159980 ex58030090 ex59050070 ex63080000		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
3 a)	Ebből: a fehérítetlen vagy fehérített kivételével		
	55121910 55121990 55122910 55122990 55129910 55129990 55132100 55132310 55132390 55132900 55133100 55133900 55134100 55134900 55142100 55142200 55142300 55142900 55143010 55143030 55143050 55143090 55144100 55144200 55144300 55144900 55151130 55151190 55151230 55151290 55151319 55151399 55151930 55151990 55152130 55152190 55152219 55152299 ex55152900 55159130 55159190 55159940 55159980 ex58030090 ex59050070 ex63080000		
I.B. CSOPORT			
4	Ing, T-ing (póló), könnyű, finom kötésű póló, magas nyakú ing és pulóver (a gyapjúból vagy finom állati szőrből készültek kivételével), atléta és más alsó trikóing és hasonló áru kötött vagy horgolt anyagból	6,48	154
	61051000 61052010 61052090 61059010 61091000 61099020 61102010 61103010	—	—
5	Ujjas mellény, pulóver, ujjatlan bebújós pulóver, mellény, kabátka szett, kardigán, hálókabát és ing (zakó és blézer kivételével), anorák, viharkabát, lemeberdzseki és hasonló áru kötött vagy horgolt anyagból	4,53	221
	ex61019080 61012090 61013090 61021090 61022090 61023090 61101110 61101130 61101190 61101210 61101290 61101910 61101990 61102091 61102099 61103091 61103099		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
6	Férfi vagy fiú szövött bricsesznadrág, sortnadrág (kivéve az úszónadrágot) és hosszúnadrág (a pantallót is beleértve); női vagy lányka szövet hosszúnadrág és pantalló, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból; tréningruha alsó része, bélelt, a 16. vagy 29. kategóriába tartozók kivételével, pamutból vagy mesterséges szálból	1,76	568
	62034110 62034190 62034231 62034233 62034235 62034290 62034319 62034390 62034919 62034950 62046110 62046231 62046233 62046239 62046318 62046918 62113242 62113342 62114242 62114342	–	–
7	Női vagy leánykablu, ing és ingblu, kötött vagy horgolt anyagból, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból	5,55	180
	61061000 61062000 61069010 62062000 62063000 62064000	–	–
8	Férfi- vagy fiúing, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból	4,60	217
	ex62059080 62052000 62053000	–	–
II.A. CSOPORT			
9	Frottírtörölköző és hasonló frottírszövet pamutból; fürdőszobai és konyhai textília, a kötött és horgolt anyagok kivételével, frottírtörölköző anyagából és pamut frottírszövetből		
	58021100 58021900 ex63026000		
20	Ágynemű, a kötött és horgolt anyagok kivételével		
	63022100 63022290 63022990 63023100 63023290 63023990		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
22	Szintetikus vágott vagy hulladék szálból készült fonal, nem kiskereskedelmi kiszerelésben		
	55081010 55091100 55091200 55092100 55092200 55093100 55093200 55094100 55094200 55095100 55095200 55095300 55095900 55096100 55096200 55096900 55099100 55099200 55099900		
22 a)	Ebből akril		
	ex55081010 55093100 55093200 55096100 55096200 55096900		
23	Mesterséges vágott vagy hulladék szálból készült fonal, nem kiskereskedelmi kiszerelésben		
	55082010 55101100 55101200 55102000 55103000 55109000		
32	Bolyhos szövet és zseníliaszövet (a pamut frottírtörölköző vagy pamut frottírszövet és a szövött keskenyáru kivételével) és tűzött szövetek, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból		
	58011000 58012100 58012200 58012300 58012600 58012700 58013100 58013200 58013300 58013600 58013700 58022000 58023000		
32 a)	Ebből pamut kordbársony		
	58012200		
39	Asztalnemű, fürdőszobai és konyhai textília, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével, a frottírtörölköző vagy hasonló pamut frottírszövet kivételével		
	63025100 63025390 ex63025990 63029100 63029390 ex63029990		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
II.B. CSOPORT			
12	Harisnyanadrág, harisnya, térdzokni, egyéb harisnyaáru, zokni, bokazokni, gyermekzokni és hasonló, kötött vagy horgolt anyagból (a csecsemőholmi kivételével), beleértve a 70. kategória kivételével a visszeres lábra való gumiharisnyát	24,3 pár	41
	61151010 ex61151090 61152200 61152900 61153011 61153090 61159400 61159500 61159610 61159699 61159900	–	–
13	Férfi vagy fiúalsónadrág, -rövidnadrág, női vagy leányka rövidnadrág és alsónadrág, kötött vagy horgolt, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból	17	59
	61071100 61071200 61071900 61082100 61082200 61082900 ex62121010 ex96190051	–	–
14	Férfi- vagy fiú felsőkabát, esőkabát és egyéb kabát, pelerin, köpeny és hasonló áru, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból (a parka kivételével) (21. kategória)	0,72	1389
	62011100 ex62011210 ex62011290 ex62011310 ex62011390 62102000	–	–
15	Női vagy leányka szövet felsőkabát, esőkabát és egyéb kabát, köpeny és pelerin; kabát és blézer gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból (a 21. kategóriába tartozó parka kivételével)	0,84	1190
	62021100 ex62021210 ex62021290 ex62021310 ex62021390 62043100 62043290 62043390 62043919 62103000	–	–

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
16	Férfi- vagy fiúöltöny és ruhaegyüttes (a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével), gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból, a síruha kivételével; férfi- vagy fiú tréningruha béléssel, amelynek külső része egységesen ugyanabból a szövetből készült, pamutból vagy mesterséges szálból	0,80	1250
	62031100 62031200 62031910 62031930 62032280 62032380 62032918 62032930 62113231 62113331	–	–
17	Férfi vagy fiú -zakó és -blézer, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból	1,43	700
	62033100 62033290 62033390 62033919	–	–
18	Férfi- vagy fiúatléta és más -alsóing, -alsónadrág, -rövidnadrág, -hálóing, -pizsama, -fürdőköpeny, -háziköntös és hasonló áru a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével		
	62071100 62071900 62072100 62072200 62072900 62079100 62079910 62079990		
	Női vagy leányka atlétaing és más alsóing, kombiné, alsószoknya, rövidnadrág, alsónadrág, hálóing, pizsama, hálóköntös, fürdőköntös, háziköntös és hasonló áru, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével		
	62081100 62081900 62082100 62082200 62082900 62089100 62089200 62089900 ex62121010 ex96190059		
19	Zsebkendő, a kötött és horgolt anyagból készültek kivételével	59	17
	62132000 ex62139000	–	–

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
21	Parka; anorák, vihar kabát, lemeberdzseki és hasonló áru, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból bélelt tréningruha-felső, a 16. vagy 29. kategória kivételével, pamutból vagy mesterséges szálból	2,3	435
	ex62011210 ex62011290 ex62011310 ex62011390 62019100 62019200 62019300 ex62021210 ex62021290 ex62021310 ex62021390 62029100 62029200 62029300 62113241 62113341 62114241 62114341	—	—
24	Férfi vagy fiú hálóing, pizsama, fürdőköpeny, háziköntös és hasonló áru, kötött vagy horgolt anyagból	3,9	257
	61072100 61072200 61072900 61079100 ex61079900	—	—
	Női vagy leányka hálóing, pizsama, hálóköntös, fürdőköpeny, háziköntös és hasonló áru, kötött vagy horgolt anyagból	—	—
	61083100 61083200 61083900 61089100 61089200 ex61089900	—	—
26	Női vagy leánykaruha gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból	3,1	323
	61044100 61044200 61044300 61044400 62044100 62044200 62044300 62044400	—	—
27	Női vagy leánykaszoknya és nadrágszoknya	2,6	385
	61045100 61045200 61045300 61045900 62045100 62045200 62045300 62045910	—	—

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
28	Hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), bricsesz nadrág és sortnadrág (a fürdőruha kivételével) kötött vagy horgolt anyagból, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból	1,61	620
	61034100 61034200 61034300 ex61034900 61046100 61046200 61046300 ex61046900	—	—
29	Női vagy leánykakosztűm, ruhaegyüttes, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból, a síruha kivételével; női vagy leányka tréningruha béléssel, amelynek külső része ugyanabból a szövetből készült, pamutból vagy mesterséges szálból	1,37	730
	62041100 62041200 62041300 62041910 62042100 62042280 62042380 62042918 62114231 62114331	—	—
31	Melltartó, szőtt, kötött vagy horgolt anyagból	18,2	55
	ex62121010 62121090	—	—
68	Csecsemőruha és tartozékai, a 10. és 87. kategóriába tartozó gyerekkesztyű, ujjatlan, illetve egyujjas kesztyű kivételével, valamint a 88. kategóriába tartozó csecsemő harisnya, zokni és gyermekzokni a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével		
	61119019 61112090 61113090 ex61119090 ex62099010 ex62092000 ex62093000 ex62099090 ex96190051 ex96190059		
73	Tréningruha kötött vagy horgolt anyagból, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból	1,67	600
	61121100 61121200 61121900	—	—

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
76	Férfi vagy fiú ipari vagy munkaruha, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével		
	62032210 62032310 62032911 62033210 62033310 62033911 62034211 62034251 62034311 62034331 62034911 62034931 62113210 62113310		
	Női vagy leányka kötény, munkaruha-overall és más ipari és munkaruházat, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével		
	62042210 62042310 62042911 62043210 62043310 62043911 62046211 62046251 62046311 62046331 62046911 62046931 62114210 62114310		
77	Síruha, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével		
	ex62112000		
78	Ruházati cikkek, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével, a 6., 7., 8., 14., 15., 16., 17., 18., 21., 26., 27., 29., 68., 72., 76. és 77. kategóriába tartozó ruházati cikkek kivételével		
	62034130 62034259 62034339 62034939 62046185 62046259 62046290 62046339 62046390 62046939 62046950 62104000 62105000 62113290 62113390 ex62113900 62114290 62114390 ex62114900 ex96190059		
83	Felsőkabát, zakó, blézer és egyéb ruházati cikkek, beleértve a síruhát is, kötött vagy horgolt anyagból készültek anyagból, a 4., 5., 7., 13., 24., 26., 27., 28., 68., 69., 72., 73., 74. és 75. kategóriába tartozó ruházati cikkek kivételével		
	ex61019020 61012010 61013010 61021010 61022010 61023010 61033100 61033200 61033300 ex61033900 61043100 61043200 61043300 ex61043900 61122000 61130090 61142000 61143000 ex61149000 ex96190051		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
III.A.CSOPORT			
33	Polietilén vagy polipropilén csíkból vagy hasonló anyagból készített szintetikus, műselyem fonalból szőtt anyag, 3 m alatti szélességben		
	54072011		
	Zsák és zacskó áruk csomagolására, nem kötött vagy horgolt, csíkból vagy hasonlóból		
	63053219 63053390		
34	Szintetikus végtelen szálú fonalból készült szövet, szalagból vagy hasonló termékből, polietilénből vagy polipropilénből, amelynek szélessége 3 m, vagy annál több		
	54072019		
35	Szövetek szintetikus szálból, a 114. kategória gumiabroncsaihoz valók kivételével		
	54071000 54072090 54073000 54074100 54074200 54074300 54074400 54075100 54075200 54075300 54075400 54076110 54076130 54076150 54076190 54076910 54076990 54077100 54077200 54077300 54077400 54078100 54078200 54078300 54078400 54079100 54079200 54079300 54079400 ex58110000 ex59050070		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
35 a)	Ebből: a fehérítetlenek vagy fehérítettek kivételével		
	ex54071000 ex54072090 ex54073000 54074200 54074300 54074400 54075200 54075300 54075400 54076130 54076150 54076190 54076990 54077200 54077300 54077400 54078200 54078300 54078400 54079200 54079300 54079400 ex58110000 ex59050070		
36	Mesterséges szálból készült szövet, a 114. kategóriába tartozó, abroncsokhoz való szövetek kivételével		
	54081000 54082100 54082210 54082290 54082300 54082400 54083100 54083200 54083300 54083400 ex58110000 ex59050070		
36 a)	Ebből: a fehérítetlenek vagy fehérítettek kivételével		
	ex54081000 54082210 54082290 54082300 54082400 54083200 54083300 54083400 ex58110000 ex59050070		
37	Szövet mesterséges vágott szálból		
	55161100 55161200 55161300 55161400 55162100 55162200 55162310 55162390 55162400 55163100 55163200 55163300 55163400 55164100 55164200 55164300 55164400 55169100 55169200 55169300 55169400 ex58030090 ex59050070		
37 a)	Ebből: a fehérítetlenek vagy fehérítettek kivételével		
	55161200 55161300 55161400 55162200 55162310 55162390 55162400 55163200 55163300 55163400 55164200 55164300 55164400 55169200 55169300 55169400 ex58030090 ex59050070		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
38 A	Kötött vagy horgolt függönykelme szintetikus szálból, beleértve a függönyhálót is		
	60053110 60053210 60053310 60053410 60063110 60063210 60063310 60063410		
38 B	Függönyháló, a kötött vagy horgolt kivételével		
	ex63039100 ex63039290 ex63039990		
40	Szött függöny (beleértve a drapériát, belső vászonrolót, sötétítő függönyt, ágyfüggönyt és más lakástextíliát), a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból		
	ex63039100 ex63039290 ex63039990 63041910 ex63041990 63049200 ex63049300 ex63049900		
41	Szintetikus (végtelen) szálból készült fonal, nem kiskereskedelmi kiszerelésben, a nem terjedelmesített, egyágú, sodratlan vagy méterenként 50-nél nem több sodratú fonal kivételével		
	54011012 54011014 54011016 54011018 54021100 54021900 54022000 54023100 54023200 54023300 54023400 54023900 54024400 54024800 54024900 54025100 54025200 54025910 54025990 54026100 54026200 54026910 54026990 ex56049010 ex56049090		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
42	Fonal mesterséges végtelen szálból, nem kiskereskedelmi kiszerelésben		
	54012010		
	Fonal mesterséges szálból; fonal mesterséges végtelen szálból, nem kiskereskedelmi kiszerelésben, az egyágú, sodratlan vagy méterenként 250-nél nem több sodratú viszkózselyem fonal és az egyágú, nem terjedelmesített cellulóz-acetát fonal kivételével		
	54031000 54033200 ex54033300 54033900 54034100 54034200 54034900 ex56049010		
43	Végtelen mesterséges szálból készült fonal, fonal mesterséges vágott szálból, pamutfonal, kiskereskedelmi kiszerelésben		
	52042000 52071000 52079000 54011090 54012090 54060000 55082090 55113000		
46	Kártolt vagy fésült birka- vagy báránygyapjú, vagy más finom állati szőr		
	51051000 51052100 51052900 51053100 51053900		
47	Fonal kártolt vagy fésült birka- vagy báránygyapjúból (kártolt gyapjúfonal) vagy más kártolt finom állati szőrből, nem kiskereskedelmi kiszerelésben		
	51061010 51061090 51062010 51062091 51062099 51081010 51081090		
48	Fonal fésült birka- vagy báránygyapjúból (fésült fonal) vagy más fésült finom állati szőrből, nem kiskereskedelmi kiszerelésben		
	51071010 51071090 51072010 51072030 51072051 51072059 51072091 51072099 51082010 51082090		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
49	Birka- vagy báránygyapjából vagy más finom állati szőrből készült fonal, kiskereskedelmi kiszerelésben		
	51091010 51091090 51099000		
50	Szövet birka- vagy báránygyapjából vagy más finom állati szőrből		
	51111100 51111900 51112000 51113010 51113080 51119010 51119091 51119098 51121100 51121900 51122000 51123010 51123080 51129010 51129091 51129098		
51	Pamut kártolva vagy fésülve		
	52030000		
53	Pamut gézszövet		
	58030010		
54	Mesterséges vágott, kártolt, fésült vagy más módon fonásra előkészített szál, beleértve a hulladékot is		
	55070000		
55	Szintetikus vágott, kártolt, fésült vagy más módon fonásra előkészített szál, beleértve a hulladékot is		
	55061000 55062000 55063000 55069000		
56	Szintetikus vágott szálból készült (beleértve a hulladékot is) fonal, kiskereskedelmi kiszerelésben		
	55081090 55111000 55112000		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
58	Csomózott szőnyeg és más textil padlóborító (konfekcionálva is)		
	57011010 57011090 57019010 57019090		
59	Szőnyeg és más textil padlóborító, az 58. kategóriába tartozó szőnyegek kivételével		
	57021000 57023110 57023180 57023210 57023290 ex57023900 57024110 57024190 57024210 57024290 ex57024900 57025010 57025031 57025039 ex57025090 57029100 57029210 57029290 ex57029900 57031000 57032012 57032018 57032092 57032098 57033012 57033018 57033082 57033088 57039020 57039080 57041000 57049000 57050030 ex57050080		
60	Kézi szövésű faliszőnyeg, kárpit, mint pl.: Gobelin, Flanders, Aubusson, Beauvais és hasonló fajták és a tűvarrással (pl.: pontöltéssel és keresztöltéssel) előállított faliszőnyeg, kárpit, konfekcionálva is;		
	58050000		
61	Szövött keskenyáru, vetülékszál nélkül, láncfonalakból ragasztással összeállított keskenyáru (szalagutánzat) az ex 62. kategóriába tartozó címkék és hasonló áru kivételével. Gumival kombinált textilanyagból készült rugalmas szövet és szegély (nem kötött vagy horgolt)		
	ex58061000 58062000 58063100 58063210 58063290 58063900 58064000		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
62	Zseníliafonal (beleértve a pelyhes zseníliafonalat is), paszományozott fonal (a fémezett fonal és a paszományozott lószőrfonal kivételével)		
	56060091 56060099		
	Tüll és más hálósövet, a szövött, kötött és horgolt kelmék kivételével, kézi vagy gépi csipke végben, szalagban vagy mintázott darabokban		
	58041010 58041090 58042110 58042190 58042910 58042990 58043000		
	Szövött címke, jelvény és hasonló cikk textilanyagból, végben, szalagban, alakra vagy méretre vágva, de nem hímezve		
	58071010 58071090		
	Zsinór és díszítópaszomány méteráruban; bojt, rojt, pompon és hasonló cikkek		
	58081000 58089000		
	Hímzés méteráruban, szalagban vagy mintázott darabokban		
	58101010 58101090 58109110 58109190 58109210 58109290 58109910 58109990		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
63	Kötött vagy horgolt kelme szintetikus szálból, legalább 5 tömegszázalék elasztomerfonal- tartalommal, és kötött vagy horgolt kelme legalább 5 tömegszázalék gumiszál-tartalommal		
	59069100 ex60024000 60029000 ex60041000 60049000		
	Raschel csipke és „hosszúbolyhos” kelme szintetikus szálból		
	ex60011000 60033010 60053150 60053250 60053350 60053450		
65	Kötött vagy horgolt kelme a 38.A és a 63. kategóriába tartozó anyagok kivételével, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból		
	56060010 ex60011000 60012100 60012200 ex60012900 60019100 60019200 ex60019900 ex60024000 60031000 60032000 60033090 60034000 ex60041000 60059010 60052100 60052200 60052300 60052400 60053190 60053290 60053390 60053490 60054100 60054200 60054300 60054400 60061000 60062100 60062200 60062300 60062400 60063190 60063290 60063390 60063490 60064100 60064200 60064300 60064400		
66	Takaró és útitakaró, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból		
	63011000 63012090 63013090 ex63014090 ex63019090		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
III.B.CSOPORT			
10	Kötött vagy horgolt kesztyű, ujjatlan és egyujjas kesztyű is	17 pár	59
	61119011 61112010 61113010 ex61119090 61161020 61161080 61169100 61169200 61169300 61169900		
67	Kötött vagy horgolt anyagból készített ruházati kiegészítők, a csecsemők számára készülteken kívül; minden fajta háztartási textiláru kötött vagy horgolt anyagból; kötött vagy horgolt függöny (drapéria is), belső vászonroló, sötétítő függöny, ágyfüggöny és más lakástextília; kötött vagy horgolt takaró és útitakaró, más kötött vagy horgolt cikkek, beleértve a ruházati kellékeket és tartozékokat		
	58079090 61130010 61171000 61178010 61178080 61179000 63012010 63013010 63014010 63019010 63021000 63024000 ex63026000 63031200 63031900 63041100 63049100 ex63052000 63053211 ex63053290 63053310 ex63053900 ex63059000 63071010 63079010 96190041 ex96190051		
67 a)	Ebből: Zsák és zacskó, áruk csomagolására, polietilén vagy polipropilén csíkból		
	63053211 63053310		
69	Női vagy leányka kombiné és alsószoknya, kötött vagy horgolt	7,8	128
	61081100 61081900		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
70	Harisnyanadrág és harisnya, szintetikus szálakból, amelyben az egyágú fonal finomsága kevesebb, mint 67 decitex (6,7 tex)	30,4 pár	33
	ex61151090 61152100 61153019		
	Női (hosszú) harisnya szintetikus szálból		
	ex61151090 61159691		
72	Füldőruha, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból	9,7	103
	61123110 61123190 61123910 61123990 61124110 61124190 61124910 61124990 62111100 62111200		
74	Női vagy leánykakosztűm és ruhaegyüttes, kötött vagy horgolt textilanyagból, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból, a síruha kivételével	1,54	650
	61041300 61041920 ex61041990 61042200 61042300 61042910 ex61042990		
75	Férfi- vagy fiúöltöny, -ruhaegyüttes, kötött vagy horgolt textilanyagból, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból, a síruha kivételével	0,80	1 250
	61031010 61031090 61032200 61032300 61032900		
84	Kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátyol és hasonló, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból		
	62142000 62143000 62144000 ex62149000		
85	Nyakkendő, csokornyakkendő és kravátli, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével, gyapjúból, pamutból vagy mesterséges szálból	17,9	56
	62152000 62159000		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
86	Csípőszorító és nadrágos csípőszorító, fűző, nadrágtartó, harisnyatartó, zoknitartó és hasonló áru, valamint ezek részei, kötött vagy horgolt anyagból készültek is	8,8	114
	62122000 62123000 62129000		
87	Kesztyű, egyujjas és ujjatlan kesztyű, nem kötött vagy horgolt		
	ex62099010 ex62092000 ex62093000 ex62099090 62160000		
88	Harisnya, térdzokni és bokazokni, nem kötött vagy horgolt; más ruházati kellékek és tartozékok, ruhák, ruházati kellékek és tartozékok részei, a csecsemőruházat és kiegészítők kivételével, a kötött vagy horgolt anyagból készültek kivételével		
	ex62099010 ex62092000 ex62093000 ex62099090 62171000 62179000		
90	Zsinag, kötél, hajókötél és kábel szintetikus szálból, fonva is		
	56074100 56074911 5607491956074990 56075011 56075019 56075030 56075090		
91	Sátor		
	63062200 63062900		
93	Zsák és zacskó áruk csomagolására, szövetből, a polietilén- vagy polipropilén-csíkból készült kivételével		
	ex63052000 ex63053290 ex63053900		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
94	Vatta textilanyagokból és ebből készült áruk; legfeljebb 5 mm hosszú textilszál (pihe), textilpor és örölt elemi szál		
	56012110 56012190 56012210 56012290 56012900 56013000 96190031 96190039		
95	Nemez és ebből készült áruk, impregnált vagy bevont is, a padlóborítók kivételével		
	56021019 56021031 ex56021038 56021090 56022100 ex56022900 56029000 ex58079010 ex59050070 62101010 63079091		
96	Nem szőtt szövet és ebből készült áruk, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is		
	56031110 56031190 56031210 56031290 56031310 56031390 56031410 56031490 56039110 56039190 56039210 56039290 56039310 56039390 56039410 56039490 ex58079010 ex59050070 62101092 62101098 ex63014090 ex63019090 63022210 63023210 63025310 63029310 63039210 63039910 ex63041990 ex63049300 ex63049900 ex63053290 ex63053900 63071030 63079092 ex63079098 96190049 ex96190059		
97	Csomózott háló zsinegből, kötélből vagy hajókötélből, összeállított halászháló fonalból, zsinegből, kötélből vagy hajókötélből		
	56081120 56081180 56081911 56081919 56081930 56081990 56089000		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
98	Fonalból, zsinagból, kötélből, kábelből vagy hajókötélből készült egyéb áru, a textilanyagok, az ilyen anyagokból készült áruk és a 97. kategóriába tartozó áruk kivételével		
	56090000 59050010		
99	Szövetek mézsgával vagy keményítőtartalmú anyaggal bevonva, amelyeket könyvfedélnek vagy hasonló célokra használnak; pauszvászon; előkészített festővászon; kalapvászon (kanavász) és hasonló merevített textilszövet kalapkészítéshez		
	59011000 59019000		
	Linóleum, kiszabva is; padlóborító, amely textíliára alkalmazott bevonatból vagy borításból áll, kiszabva is		
	59041000 59049000		
	Gumizott textilszövet, nem kötött vagy horgolt, a gumigyártásban használt szövet kivételével		
	59061000 59069910 59069990		
	Más módon impregnált vagy bevont textilszövet; festett kanavász színházi stúdió-(műtermi) díszletek vagy hasonlóak számára, a 100. kategóriába tartozók kivételével		
	59070000		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
100	Textilszövet cellulózszármazékkal vagy más műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve		
	59031010 59031090 59032010 59032090 59039010 59039091 59039099		
101	Zsinag, kötél, hajókötél és kábel, fonva is, a szintetikus szálból készült kivételével		
	ex56079090		
109	Ponyva, vitorla, vászontető és napellenző		
	63061200 63061900 63063000		
110	Felfújható matrac szőtt textilanyagból		
	63064000		
111	Kempingcikk szőtt textilanyagból, felfújható matrac és sátor kivételével		
	63069000		
112	Más készáru szövött textilanyagból, a 113. és 114. kategóriába tartozók kivételével		
	63072000 ex63079098		
113	Padló-, edény- és portörölő ruha a kötött vagy horgolt kivételével		
	63071090		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
114	Szőtt textilanyag és textiláru műszaki célra		
	59021010 59021090 59022010 59022090 59029010 59029090 59080000 59090010 59090090 59100000 59111000 ex59112000 59113111 59113119 59113190 59113211 59113219 59113290 59114000 59119010 59119090		
IV.CSOPORT			
115	Len- vagy ramifonal		
	53061010 53061030 53061050 53061090 53062010 53062090 53089012 53089019		
117	Len- vagy ramiszövet		
	53091110 53091190 53091900 53092100 53092900 53110010 ex58030090 59050030		
118	Asztalnemű, fürdőszobai és konyhai textília lenből vagy ramiból, a kötött és horgolt anyagok kivételével		
	63022910 63023920 63025910 ex63025990 63029910 ex63029990		
120	Függöny (beleértve a drapériát is), belső vászonroló, sötétítő függöny és ágyfüggöny, más lakástextília, nem kötött vagy horgolt, lenből vagy ramiból		
	ex63039990 63041930 ex63049900		
121	Zsineg, kötél, hajókötél és kábel, fonva is, lenből vagy ramiból		
	ex56079090		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
122	Zsák és zacskó áruk csomagolására, lenből, használt, a kötött vagy horgolt kivételével		
	ex63059000		
123	Bolyhos szövet és zseníliaszövet, lenből vagy ramiból, a szövött keskenyáru kivételével		
	58019010 ex58019090		
	Kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátyol és hasonló, lenből vagy ramiból, a kötött vagy horgolt kivételével		
	ex62149000		
V. CSOPORT			
124	Szintetikus vágott szálak		
	55011000 55012000 55013000 55014000 55019000 55031100 55031900 55032000 55033000 55034000 55039000 55051010 55051030 55051050 55051070 55051090		
125 A	Szintetikus végtelen szálból készült fonal, nem kiskereskedelmi kiszerelésben, a 41. kategóriába tartozó fonal kivételével		
	54024500 54024600 54024700		
125 B	Monofil, szalag (pl.: mesterséges műszalma és hasonlók) és catgut-utánzat szintetikus anyagokból		
	54041100 54041200 54041900 54049010 54049090 ex56049010 ex56049090		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
126	Mesterséges vágott szál		
	55020010 55020040 55020080 55041000 55049000 55052000		
127 A	Mesterséges végtelen szálból készült fonal, nem kiskereskedelmi kiszerelésben, a 42. kategóriába tartozó fonal kivételével		
	54033100 ex54033200 ex54033300		
127 B	Monofil, szalag (pl.: mesterséges műszalma és hasonlók) és catgut-utánszat mesterséges textilanyagokból		
	54050000 ex56049090		
128	Kártolt vagy fésült, durva állati szőr		
	51054000		
129	Durva állati szőrből vagy lószőrből készült fonal		
	51100000		
130 A	Selyemfonal, a selyemhulladékból készült fonal kivételével		
	50040010 50040090 50060010		
130 B	Selyemfonal, a 130 A. kategóriába tartozó kivételével, selyemhernyóból		
	50050010 50050090 50060090 ex56049090		
131	Fonal más növényi textilszálból		
	53089090		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
132	Papírfonal		
	53089050		
133	Valódi kenderfonal		
	53082010 53082090		
134	Fémezett fonal		
	56050000		
135	Szövet durva állati szőrből vagy lószőrből		
	51130000		
136	Szövet selyemből vagy selyemhulladékból		
	50071000 50072011 50072019 50072021 50072031 50072039 50072041 50072051 50072059 50072061 50072069 50072071 50079010 50079030 50079050 50079090 58030030 ex59050090 ex59112000		
137	Bolyhos szövet, zseníliaszövet és keskenyáru selyemből vagy selyemhulladékból		
	ex58019090 ex58061000		
138	Szövet papírfonalból és más textilszálból, a rami kivételével		
	53110090 ex59050090		
139	Fémszálból vagy fémezett fonalból szőtt szövet		
	58090000		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
140	Kötött vagy horgolt kelme textilanyagból, a gyapjúból, finom állati szőrből, pamutból vagy szintetikus szálból készültek kivételével		
	ex60011000 ex60012900 ex60019900 60039000 60059090 60069000		
141	Takaró és útitakaró textilanyagból, a gyapjúból, finom állati szőrből, pamutból vagy szintetikus szálból készültek kivételével		
	ex63019090		
142	Szőnyeg és más textil padlóborító szizálból vagy az agávénemhez tartozó más növény rostjából vagy manilakenderből		
	ex57023900 ex57024900 ex57025090 ex57029900 ex57050080		
144	Nemez durva állati szőrből		
	ex56021038 ex56022900		
145	Zsineg, kötél és hajókötél fonva is, abakából (manilakender) vagy valódi kenderből		
	ex56079020 ex56079090		
146 A	Kötöző- vagy bálázózsineg mezőgazdasági gépek részére, szizálból vagy az agávénemhez tartozó más növény rostjából		
	ex56072100		
146 B	Zsineg, kötél és hajókötél szizálból vagy az agávénemhez tartozó más növény rostjából, a 146. A kategóriába tartozó termékek kivételével		
	ex56072100 56072900		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
146 C	Zsineg, kötél és hajókötél fonva vagy sodorva is, az 5303 vámtarifaszám alá tartozó jutából vagy más textilháncsrostból		
	ex56079020		
147	Selyemhulladék (beleértve a le nem gombolyítható selyemgubót is), fonalhulladék és foszlatott anyag, a nem kártolt vagy fésült kivételével		
	ex50030000		
148 A	Jutafonal vagy az 5303 vámtarifaszám alá tartozó más textilháncsrostból készült fonal		
	53071000 53072000		
148 B	Kókuszrost fonal		
	53081000		
149	Jutaszövet vagy más háncsrostból készült szövet, 150 cm-t meghaladó szélességű		
	53101090 ex53109000		
150	Jutaszövet vagy más háncsrostból készült szövet, 150 cm-t meghaladó szélességű; zsák és zacskó áruk csomagolására, jutából vagy más textilháncsrostból, nem használt		
	53101010 ex53109000 59050050 63051090		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
151 A	Padlóborító kókuszdiórostból (kókuszrost)		
	57022000		
151 B	Szőtt szőnyeg és más textil padlóborító, nem tűzve, nem pelyhesítve, jutából vagy más textilháncsrostból		
	ex57023900 ex57024900 ex57025090 ex57029900		
152	Tűnemez jutából vagy más textilháncsrostból, nem impregnált vagy bevont, a padlóborítók kivételével		
	56021011		
153	Zsák és zacskó áruk csomagolására, jutából vagy az 5303 vámtarifaszám alá tartozó más textilháncsrostból, használt		
	63051010		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
154	Legombolyításra alkalmas selyemhernyógubó		
	50010000		
	Nyersselyem (nem sodorva)		
	50020000		
	Selyemhulladék (beleértve a le nem gombolyítható selyemgubót is), fonalhulladék és foszlatott anyag, nem kártolt vagy fésült		
	ex50030000		
	Gyapjú nem kártolt vagy fésült		
	51011100 51011900 51012100 51012900 51013000		
	Finom vagy durva állati szőr, nem kártolt vagy fésült		
	51021100 51021910 51021930 51021940 51021990 51022000		
	Gyapjú vagy finom vagy durva állati szőr hulladéka, beleértve a fonalhulladékot is, a foszlatott anyag kivételével		
	51031010 51031090 51032000 51033000		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
	Fosztatott anyag gyapjából, vagy finom vagy durva állati szőrből		
	51040000		
	Len nyersen vagy feldolgozva, de nem fonva; lenkóc és hulladék (beleértve a fonalhulladékot és a fosztatott anyagot is)		
	53011000 53012100 53012900 53013000		
	Rami és más növényi eredetű rost nyersen vagy feldolgozva, de nem fonva: kóc, kóchulladék és más rostok hulladéka, kókuszrost és abaka kivételével		
	53050000		
	Pamut nem kártolva, nem fésülve		
	52010010 52010090		
	Pamuthulladék (beleértve a fonalhulladékot és fosztatott anyagot is)		
	52021000 52029100 52029900		
	Valódi kender (<i>Cannabis sativa</i> L.) nyersen vagy feldolgozva, de nem fonva; valódi kenderkóc és hulladéka (beleértve a fonalhulladékot és a fosztatott anyagot is)		
	53021000 53029000		
	Abaka (Manilakender vagy <i>Musa Textilis</i> Nee) nyersen vagy feldolgozva, de nem fonva; kenderkóc és -hulladék (beleértve a fonalhulladékot és a fosztatott anyagot is)		
	53050000		
	Juta és más textilháncsrost (kivéve: len, tiszta kender és rami) nyersen vagy feldolgozva, de nem fonva: kenderkóc és hulladék jutából vagy más textilháncsrostból (beleértve a fonalhulladékot és a fosztatott anyagot is)		
	53031000 53039000		
	Egyéb növényi textilszál nyersen vagy feldolgozva, de nem fonva: kenderkóc és hulladék (beleértve a fonalhulladékot és a fosztatott anyagot is)		
	53050000		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
156	Női vagy leánykablu és pulóver, selyemből vagy selyemhulladékból, kötött vagy horgolt		
	61069030 ex61109090		
157	Kötött vagy horgolt ruházat, az 1–123. és a 156. kategóriába tartozók kivételével		
	ex61019020 ex61019080 61029010 61029090 ex61033900 ex61034900 ex61041990 ex61042990 ex61043900 61044900 ex61046900 61059090 61069050 61069090 ex61079900 ex61089900 61099090 61109010 ex61109090 ex61119090 ex61149000		
159	Ruha, blúz és ingblúz, nem kötött vagy horgolt, selyemből vagy selyemhulladékból		
	62044910 62061000		
	Kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátyol és hasonló, nem kötött vagy horgolt, selyemből vagy selyemhulladékból		
	62141000		
	Nyakkendő, csokornyakkendő és kraváti, selyemből vagy selyemhulladékból		
	62151000		
160	Zsebkendő selyemből vagy selyemhulladékból		
	ex62139000		

Kategória	Megnevezés 2013. évi KN-kód	Egyenértékűségi táblázat	
		darab/kg	g/darab
161	Ruházat, nem kötött, nem horgolt, az 1–123. és a 159. kategóriába tartozók kivételével		
	62011900 62019900 62021900 62029900 62031990 62032990 62033990 62034990 62041990 62042990 62043990 62044990 62045990 62046990 62059010 ex62059080 62069010 62069090 ex62112000 ex62113900 ex62114900 ex96190059		
163	Géz és gézből készült cikkek a kiskereskedelem számára szokásos formában vagy kiserelésben		
	3005 90 31		

B. AZ 1. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT EGYÉB TEXTILTERMÉKEK

KN kódok
300590
39211200
ex392113
ex39219060
42021219
42021250
42021291
42021299
42022210
42022290
42023210
42023290
42029211
42029215
42029219
42029291
42029298
56041000
63090000
63101000

KN kódok
63109000
ex640520
ex640610
ex640690
ex65010000
ex65020000
ex65040000
ex650500
ex650699
66011000
66019100
660199
66019990
70191100
70191200
ex701919
87082110
87082190
88040000
ex91139000
ex940490
ex961210

II. MELLÉKLET

A 2. CIKKBEN EMLÍTETT ORSZÁGOK JEGYZÉKE

Észak-Korea

Fehéroroszország

III. MELLÉKLET

A 3. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT ÉVES UNIÓS MENNYISÉGI KORLÁTOK

Fehéroroszország

	Kategória	Egység	Mennyiség
I.A. csoport	1	tonna	1586
	2	tonna	6643
	3	tonna	242
I.B. csoport	4	1000 darab	1839
	5	1000 darab	1105
	6	1000 darab	1705
	7	1000 darab	1377
	8	1000 darab	1160
II.A. csoport	20	tonna	329
	22	tonna	524
II.B. csoport	15	1000 darab	1726
	21	1000 darab	930
	24	1000 darab	844
	26/27	1000 darab	1117
	29	1000 darab	468
	73	1000 darab	329
III.B. csoport	67	tonna	359
IV. csoport	115	tonna	420
	117	tonna	2312
	118	tonna	471

Észak-Korea

Kategória	Egység	Mennyiség
1	tonna	128
2	tonna	153
3	tonna	117
4	1000 darab	289
5	1000 darab	189
6	1000 darab	218
7	1000 darab	101
8	1000 darab	302
9	tonna	71
12	1000 pár	1308
13	1000 darab	1509
14	1000 darab	154
15	1000 darab	175
16	1000 darab	88
17	1000 darab	61
18	tonna	61
19	1000 darab	411
20	tonna	142
21	1000 darab	3416
24	1000 darab	263
26	1000 darab	176
27	1000 darab	289
28	1000 darab	286
29	1000 darab	120

Kategória	Egység	Mennyiség
31	1000 darab	293
36	tonna	96
37	tonna	394
39	tonna	51
59	tonna	466
61	tonna	40
68	tonna	120
69	1000 darab	184
70	1000 darab	270
73	1000 darab	149
74	1000 darab	133
75	1000 darab	39
76	tonna	120
77	tonna	14
78	tonna	184
83	tonna	54
87	tonna	8
109	tonna	11
117	tonna	52
118	tonna	23
142	tonna	10
151A	tonna	10
151B	tonna	10
161	tonna	152

IV. MELLÉKLET

A 3. cikk (3) bekezdésében említett melléklet

(E melléklet kategóriáinak termékmegnevezései
az I. melléklet A. szakaszában találhatók)

Észak-Korea	
Kategóriák:	10, 22, 23, 32, 33, 34, 35, 38, 40, 41, 42, 49, 50, 53, 54, 55, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 72, 84, 85, 86, 88, 90, 91, 93, 97, 99, 100, 101, 111, 112, 113, 114, 120, 121, 122, 123, 124, 130, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 141, 145, 146A, 146B, 146C, 149, 150, 153, 156, 157, 159, 160.

V. MELLÉKLET

PASSZÍV FELDOLGOZÁSI FORGALOM

A 4. cikkben említett éves uniós mennyiségi korlátok

Fehéroroszország		
Kategória	Egység	Mennyiség
4	1000 darab	6610
5	1000 darab	9215
6	1000 darab	12290
7	1000 darab	9225
8	1000 darab	3140
15	1000 darab	5387
21	1000 darab	3584
24	1000 darab	922
26/27	1000 darab	4492
29	1000 darab	1820
73	1000 darab	6979

VI. MELLÉKLET

A FELÜGYELETI OKMÁNY ROVATAIBAN FELTÜNTETENDŐ ADATOK JEGYZÉKE

FELÜGYELETI OKMÁNY

1. Kérelmező (név, teljes cím, ország, HÉA-szám)
2. Kibocsátási szám
3. A behozatal tervezett helye és ideje
4. A kibocsátó hatóság (név, cím, telefonszám)
5. Nyilatkozattevő/képviselő (név és teljes cím)
6. Származási ország/országkód
7. Feladási ország/országkód
8. Az érvényesség utolsó napja
9. Árumeznevezés

10. KN-kód és textilkategória
11. Mennyiség kilogrammban (nettó tömeg) vagy kiegészítő mértékegységekben kifejezve
12. EU-határparitáson számított CIF vámérték euróban kifejezve
13. További megjegyzések
14. Az illetékes hatóság záradéka

Dátum és hely

(aláírás) (pecsét)

A kérelmező példánya

Az illetékes hatóság példánya

EURÓPAI UNIÓ FELÜGYELETI OKMÁNY

1	1. Kérelmező (név, teljes cím, ország, HÉA-szám)	2. Kibocsátási szám	
A KÉRELMEZŐ PÉLDÁNYA		3. A behozatal tervezett helye és ideje	
		4. A kibocsátó illetékes hatóság (név, cím, telefonszám)	
		5. Nyilatkozattevő/képviselő (név és teljes cím)	6. Származási ország
	7. Feladási ország		Országkód
	8. Az érvényesség utolsó napja		
1	9. Árumegnevezés	10. KN-kód és textilkategória	
11. Mennyiség kilogrammban (nettó tömeg) vagy kiegészítő mértékegységekben kifejezve			
12. EU-határparitáson számított CIF vámértékeuróban kifejezve			
13. További megjegyzések			
14. Az illetékes hatóság záradéka			
Dátum: Hely: (Aláírás) (Pecset)			

15. JÓVÁÍRÁSOK			
A 17. oszlop 1. részében a rendelkezésre álló mennyiséget, és annak 2. részében a jóváírt mennyiséget tüntesse fel			
16. Nettó mennyiség (nettó tömeg vagy más mértékegység az egység megjelölésével)		19. Vámokmány (ípusa és száma) vagy kivonatszám és a jóváírás dátuma	20. A jóváíró hatóság neve, tagállama, pecsétje és aláírása
17. Számmal	18. Betűvel, a jóváírt mennyiségre vonatkozóan		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Kiegészítő lapokat ide lehet csatolni.

EURÓPAI UNIÓ FELÜGYELETI OKMÁNY

2	1. Kérelmező (név, teljes cím, ország, HÉA-szám)	2. Kibocsátási szám	
AZ ILLET ÉKES HATÓ SÁG PÉLD ÁNYA		3. A behozatal tervezett helye és ideje	
		4. A kibocsátó illetékes hatóság (név, cím, telefonszám)	
	5. Nyilatkozattevő/képviselő (név és teljes cím)	6. Származási ország	Országkód
		7. Feladási ország	Országkód
2		8. Az érvényesség utolsó napja	
	9. Árumegnevezés	10. KN-kód és textilkategória	
		11. Mennyiség kilogrammban (nettó tömeg) vagy kiegészítő mértékegységekben kifejezve	
		12. EU-határparitáson számított CIF vámérték euróban kifejezve	
13. További megjegyzések			
14. Az illetékes hatóság záradéka Dátum: Hely: (Aláírás) (Pecset)			

15. JÓVÁÍRÁSOK A 17. oszlop 1. részében a rendelkezésre álló mennyiséget, és annak 2. részében a jóváírt mennyiséget tüntesse fel			
16. Nettó mennyiség (nettó tömeg vagy más mértékegység az egység megjelölésével)		19. Vámokmány (ípusa és száma) vagy kivonatszám és a jóváírás dátuma	20. A jóváíró hatóság neve, tagállama, pecsétje és aláírása
17. Számmal	18. Betűvel, a jóváírt mennyiségre vonatkozóan		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Kiegészítő lapokat ide lehet csatolni.

VII. MELLÉKLET

A HATÁLYON KÍVÜL HELYEZETT RENDELET ÉS MÓDOSÍTÁSAINAK JEGYZÉKE

A Tanács No 517/94/EK rendelete
(HL L 67., 1994.3.10., 1. o.)

A Bizottság 1470/94/EK rendelete
(HL L 159., 1994.6.28., 14. o.)

Kizárólag a 2. cikk

A Bizottság 1756/94/EK rendelete
(HL L 183., 1994.7.19., 9. o.)

Kizárólag a 2. cikk

A Bizottság 2612/94/EK rendelete
(HL L 279., 1994.10.28., 7. o.)

Kizárólag a 2. cikk

A Tanács 2798/94/EK rendelete
(HL L 297., 1994.11.18., 6. o.)

A Bizottság 2980/94/EK rendelete
(HL L 315., 1994.12.8., 2. o.)

Kizárólag a 2. cikk

A Tanács 1325/95/EK rendelete
(HL L 128., 1995.6.13., 1. o.)

A Tanács 538/96/ EK rendelete
(HL L 79., 1996.3.29., 1. o.)

A Bizottság 1476/96/EK rendelete
(HL L 188., 1996.7.27., 4. o.)

Kizárólag a 2. cikk

A Bizottság 1937/96/EK rendelete
(HL L 255., 1996.10.9., 4. o.)

A Bizottság 1457/97/EK rendelete
(HL L 199., 1997.7.26., 6. o.)

A Bizottság 2542/1999/ EK rendelete
(HL L 307., 1999.12.2., 14. o.)

A Tanács 7/2000/EK rendelete
(HL L 2., 2000.1.5., 51. o.)

A Bizottság 2878/2000/EK rendelete
(HL L 333., 2000.12.29., 60)

A Bizottság 2245/2001/EK rendelete
(HL L 303., 2001.11.20., 17. o.)

A Bizottság 888/2002/EK rendelete
(HL L 146., 2002.4.6., 1. o.)

A Tanács 1309/2002/EK rendelete
(HL L 192., 2002.7.20., 1. o.)

A Bizottság 1437/2003/EK rendelete
(HL L 204., 2003.8.13., 3. o.)

A Bizottság 1484/2003/EK rendelete
(HL L 212., 2003.8.22., 46. o.)

A Bizottság 2309/2003/EK rendelete
(HL L 342., 2003.12.30., 21. o.)

A Bizottság 1877/2004/EK rendelete
(HL L 326., 2004.10.29., 25. o.)

A Bizottság 931/2005/EK rendelete
(HL L 162., 2005.6.23., 37. o.)

A Bizottság 1786/2006/EK rendelete
(HL L 337., 2006.12.5., 12. o.)

A Tanács 1791/2006/EK rendelete
(HL L 363., 2006.12. 20., 1. o.)

Kizárólag a melléklet
13. pontjának (2) bekezdése

A Bizottság 1398/2007/ EK rendelete
(HL L 311., 2007.11.29., 5. o.)

A Bizottság 1260/2009/EU rendelete
(HL L 338., 2009.12.19., 58. o.)

A Bizottság 322/2011/ EU végrehajtási rendelete
(HL L 335., 2011.12.17., 42. o.)

A Bizottság 1165/2012/ EU végrehajtási rendelete
(HL L 336., 2012.12.8., 55. o.)

A Tanács 517/2013/ EU rendelete
(HL L 158., 2013.10.6., 1. o.)

Kizárólag a melléklet
16. pontjának (2) bekezdése

Az Európai Parlament és a Tanács 38/2014/ EU rendelete
(HL L 18., 2014.1.21., 52. o.)

Kizárólag a melléklet
2. pontja

VIII. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

Az 517/94/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	1. cikk
2. cikk (1) bekezdés, bevezető fordulat	2. cikk, bevezető fordulat
2. cikk (1) bekezdés, első francia bekezdés	2. cikk a) pont
2. cikk (1) bekezdés, második francia bekezdés	2. cikk b) pont
2. cikk (1) bekezdés, harmadik francia bekezdés	-
2. cikk (1) bekezdés, negyedik francia bekezdés	-
2. cikk (2) bekezdés	-
3-8. cikk	3-8. cikk
9. cikk (1) bekezdés	9. cikk (1) bekezdés
9. cikk (1) bekezdés a) pont	9. cikk (2) bekezdés első albekezdés
9. cikk (2) bekezdés b) pont, első albekezdés	9. cikk (2) bekezdés, második albekezdés
9. cikk (2) bekezdés b) pont, második albekezdés	9. cikk (2) bekezdés, harmadik albekezdés
9. cikk, (3) és (4) bekezdés	9. cikk, (3) és (4) bekezdés
10–22. cikk	10–22. cikk
23. cikk, (1) bekezdés	23. cikk
23. cikk (2) bekezdés	-
24. cikk	24. cikk
–	25. cikk
–	26. cikk
–	27. cikk
–	28. cikk
–	29. cikk
25. cikk (1) bekezdés	30. cikk (1) bekezdés
25. cikk (1a) bekezdés	30. cikk (2) bekezdés
25. cikk (2) bekezdés	30. cikk (3) bekezdés

Az 517/94/EK rendelet	E rendelet
25. cikk (5) bekezdés	-
25. cikk (6) bekezdés	-
25a. cikk	31. cikk
25b. cikk	32. cikk
26. cikk (1) bekezdés	33. cikk (1) bekezdés
26. cikk (2) bekezdés a) pont, bevezető fordulat	33. cikk (2) bekezdés, első albekezdés, bevezető fordulat
26. cikk (2) bekezdés a) pont, első francia bekezdés	33. cikk (2) bekezdés, első albekezdés, a) pont
26. cikk (2) bekezdés a) pont, második francia bekezdés	33. cikk (2) bekezdés, első albekezdés, b) pont
26. cikk (2) bekezdés a) pont, harmadik francia bekezdés	33. cikk (2) bekezdés, első albekezdés, c) pont
26. cikk (2) bekezdés b) pont	33. cikk (2) bekezdés, második albekezdés
26a. cikk	34. cikk
27. cikk	-
28. cikk	35. cikk
-	36. cikk
29. cikk	37. cikk
I. melléklet	I. melléklet
II. melléklet	II. melléklet
IIIA. melléklet	-
IIIB. melléklet	-
IV. melléklet	III. melléklet
V. melléklet	IV. melléklet
VI. melléklet	V. melléklet
VII. melléklet	VI. melléklet
-	VII. melléklet
-	VIII. melléklet